Rettens dom (Anden Afdeling) af 12. juli 2011 — Slovenien mod Kommissionen

(Sag T-197/09)

»EUGFL — Garantisektionen — udgifter, som er udelukket fra fællesskabsfinansiering — markafgrøder«

1. *Institutionernes retsakter — begrundelse — forpligtelse — rækkevidde — afgørelse om afslutning af EUGFL-regnskaberne (art. 253 EF) (jf. præmis 20-23)*

2. *Landbrug — EUGFL — afslutning af regnskaber — afslag på at afholde udgifter, der følger af uregelmæssigheder i forbindelse med anvendelsen af Fællesskabets retsforskrifter — den berørte medlemsstats anfægtelse — bevisbyrde — fordeling mellem Kommissionen og medlemsstater (jf. præmis 39, 40 og 83)*

3. *Landbrug — EUGFL — afslutning af regnskaber — afslag på at afholde udgifter, der følger af uregelmæssigheder i forbindelse med anvendelsen af Fællesskabets retsforskrifter — ekstrapolering af konstateringerne om tilsidesættelser i en medlemsstats kontrolsystem fra en region til andre regioner — lovlig — betingelser (jf. præmis 58-64)*

Angående

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning 2009/253/EF af 19. marts 2009 om udelukkelse fra EF-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, og Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) (EUT L 75, s. 15), for så vidt som den udelukker visse udgifter afholdt af Slovenien.

Konklusion

1) Europa-Kommissionen frifindes.

2) Republikken Slovenien bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.

Kendelse afsagt af Rettens præsident den 12. juli 2011 — Emme mod Kommissionen

(Sag T-422/10 R)

»Særlige rettergangsformer — konkurrence — kommissionsbeslutning, som pålægger en bøde — bankgaranti — begæring om udsættelse af gennemførelse — økonomisk tab — fravær af særlige omstændigheder — manglende uopsættelighed«

1. *Særlige rettergangsformer — udsættelse af gennemførelse — foreløbige forholdsregler — betingelser — fumus boni juris — uopsættelighed — alvorlig og uoprettelig skade — kumulativ karakter — afvejning af samtlige interesser i sagen — rækkefølge for undersøgelse og metode til efterprøvelse — skønsbeføjelse for dommeren i sager om foreløbige forholdsregler (art. 256, stk. 1, TEUF, art. 278 TEUF og 279 TEUF; Rettens procesreglement, art. 104, stk. 2) (jf. præmis 11-13)*

2. *Særlige rettergangsformer — udsættelse af gennemførelse — betingelser — alvorlig og uoprettelig skade — bevisbyrde — økonomisk tab — risiko for konkurs (art. 278 TEUF; Rettens procesreglement, art. 104, stk. 2) (jf. præmis 16-18)*

3. *Særlige rettergangsformer — udsættelse af gennemførelse — udsættelse af gennemførelsen af forpligtelsen til at stille en bankgaranti som betingelse for, at en bøde pålagt for tilsidesættelse af konkurrencereglerne ikke straks inddrives — betingelser — usædvanlige omstændigheder — hensyntagen til situationen for den koncern, som virksomheden er en del af, og for virksomhedens aktionærer (art. 278 TFUE; Rettens procesreglement, art. 104, stk. 2) (jf. præmis 22-37)*